

FINISSAGGIO CONSIGLIATO/FINISHING

Effettuare un lavaggio in acqua e sapone neutro (rapporto bagno 1/20) alla temperatura di 30°C. e centrifugare a bassa velocità. Effettuare un secondo bagno in acqua e ammorbidente siliconico alla temperatura di 30°C., dopodiché centrifugare ed asciugare in tumbler senza seccare troppo i capi. I tempi relativi ai due bagni varieranno a seconda del punto maglia e delle sue tensioni, del tipo e capacità della lavatrice, e della quantità inserite in ogni vasca. Si consiglia di effettuare sempre il trattamento con i capi girati a rovescio, quindi stirarli a dritto su banco a vapore.

Wash garments in 30°C. water with neutral soap (bath ratio 1/20 – 1kg of garments in 20 litres of water). Then centrifuge with low speed. Carry out a second washing in 30°C. water with siliconic softener, then centrifuge and dry in tumbler, paying attention not to dry garments too much. Duration times of the two baths depend on the kind and tightness of the stitch, kind and capacity of the washing machine and weight of garments.

We recommend to carry out finishing with garments turned inside out, then iron them on the right side on a steaming bench.

SOLIDITÀ COLORI/COLOUR FASTNESS

Nel caso di maglieria rigate e/o a colori forti e contrastanti è importante richiedere al momento dell'ordine le specifiche solidità ed eventualmente le istruzioni molto particolari del trattamento.

In case of striped knitwear and/or knitwear in strong and contrasting colors, it is important to request specific color fastnesses and the very detailed special finishing instructions.

NOTARE BENE/ IMPORTANT!

Sui filati a capo unico vengono eseguiti nodi tipo splycer ed un doppio trattamento di paraffinatura (solida e liquida). Durante la tessitura del filato dovrà essere tollerato generalmente uno scarto massimo del 3%. All'insorgere di irregolarità durante la tessitura, chiediamo di interrompere subito la produzione e di avvisare l'Ufficio Tecnico della Filatura PAPI FABIO, che provvederà a darvi la necessaria assistenza tecnica. Per informazioni più approfondite, contattare la Filatura PAPI FABIO che tempestivamente Vi fornirà le schede tecniche più dettagliate.

Knots on single ply yarn are splycer, and a double waxing process (solid and liquid paraffin) is carried out.

During knitting a maximum waste of 3% must be accepted.

Should any irregularity occur during the knitting process, stop production immediately and inform the Technical Dept. of Filatura Papi Fabio, who will give you the necessary assistance. For further infos, please contact Filatura Papi Fabio.

Simboli per l'etichettatura
di manutenzione dei capi
Garment label care symbols



Filatura Papi Fabio aderisce al progetto DETOX / Filatura Papi Fabio joins the DETOX project